

Niños y niñas rumanos procedentes de adopción internacional: ¿son diferentes a los demás?

Maite ROMÁN RODRÍGUEZ

Universidad de Sevilla

Resumen

Con este trabajo se ha pretendido comparar el desarrollo psicológico de los niños y niñas de adopción internacional procedentes de Rumanía con niños procedentes de otros países, y comprobar si tras la adopción, los primeros presentan más problemas en su desarrollo psicológico que los segundos. Además, se analiza si los de origen rumano tienen experiencias previas más adversas que se relacionen con mayores dificultades posteriores. Para ello, se ha estudiado un grupo de niños adoptados en España: 20 de origen rumano y 161 procedentes de otros países. Se ha encontrado que entre los niños menores de 6 años, el porcentaje de los que presentan graves problemas en su desarrollo psicológico es más elevado entre los procedentes de Rumanía, reflejando un retraso evolutivo generalizado. Esta relación no es tan clara entre los mayores de esta edad. Entre las experiencias previas a la adopción que puedan estar relacionadas con las secuelas en el desarrollo cognitivo posterior, destaca que los procedentes de Rumanía han tenido menos experiencias de convivencia con sus madres biológicas y han estado en instituciones de peor calidad. Además, existe una ligera tendencia a ser adoptados con más edad y tener más experiencias de hospitalización y/o institucionalización entre el grupo de origen rumano. Los procedentes de este país no han sufrido más experiencias de maltrato, aunque la más frecuente entre ellos es la negligencia en las necesidades psicológicas frente a la negligencia en las necesidades físicas de los procedentes de otros países. Parece pues, que no son variables aisladas, sino que es la combinación de experiencias adversas la que predice una mayor probabilidad de presentar dificultades tras la adopción.

Palabras clave: adopción internacional, desarrollo psicológico, desarrollo cognitivo, institucionalización.

Dirección de la autora: Departamento de Psicología Evolutiva y de la Educación. Facultad de Psicología. c/ Camilo José Cela s/n. 41018 Sevilla. *Correo electrónico:* maiteroman@us.es

Este artículo fue presentado como trabajo para optar al premio extraordinario de Licenciatura en la Facultad de Psicología de la Universidad de Sevilla (promoción 1999-2004).

La autora agradece a Jesús Palacios, Yolanda Sánchez y Esperanza León, la autorización para utilizar los datos que han servido para la elaboración del presente trabajo.

Recibido: septiembre 2004. *Aceptado:* diciembre 2004.

Abstract

The aim of this article is to compare the psychological development of Romanian children adopted into Spain with children from other countries, specifically, we are interested in studying the level of psychological problems in both samples. In addition, this paper analyse if Romanian adopted children have experienced more adverse events than other children that could be related to later developmental difficulties. The sample was composed by 181 adopted children into Spain, 20 from Romania and 161 from other countries. Results reveal that below 6 years old, Romanian children present more serious problem than other adopted children, indicating a generalized developmental delay. This difference is not so high for the oldest children. We also have found that Romanian children have been living in low quality institutions, and that they had fewer experiences of living with their biological mothers. Moreover, data shows a slight tendency for Romanian children to be adopted later than children from other countries, and to present a longer experience of hospitalization and institutionalization. There are not significant differences between both samples regarding experience of maltreatment, but the kind of negligence experienced by both of them is different. Although Romanian children experiment more psychological negligence, the rest of the children experiment more physical negligence. In conclusion, it seems to be that the best predictor of difficulties for adoption is not an isolated factor, but a combination of different adverse experiences.

Key words: International Adoption, Psychological Development, Cognitive Development, institutionalisation.

Dentro de los múltiples cambios a los que recientemente se ha visto sometido el fenómeno de la adopción en España, el auge de las adopciones internacionales constituye uno de los más destacados (Angulo y Reguilón, 2001; Palacios, Sánchez y León, 2002; Hernández-Muela, Mulas, Téllez de Meneses y Roselló, 2003). El reducido número de niños y niñas españoles de corta edad y sin especiales problemas disponibles para ser adoptados, así como el incremento de los plazos de espera, son características asociadas a la adopción nacional. Todo ello, unido a la sensibilidad social desarrollada respecto a la situación de niños y niñas que pasan su infancia en instituciones en países con enormes dificultades sociales, son algunos de los motivos del aumento de las adopciones internacionales (Palacios, Sánchez y León, 2002).

La investigación sobre adopción internacional suele caracterizarse por la comparación de niños de adopción internacional con

niños que son hijos biológicos y que viven en la misma región que los adoptados (Palacios, Sánchez y León, 2002). Con bastante frecuencia, los niños y niñas procedentes de adopción internacional llegan a sus nuevas familias con importantes limitaciones en su desarrollo físico y evolutivo. Sin embargo, tras un tiempo en las familias adoptivas, se van produciendo importantes avances hacia la normalidad (Palacios, Sánchez-Sandoval, León y Román, 2003; Rutter, 1998). Así, con el tiempo en el nuevo contexto familiar, se produce una evolución muy favorable en el desarrollo físico de estos niños y niñas, aunque los progresos tal vez no sean tan completos en todos los casos en lo que se refiere al desarrollo intelectual, donde parecen persistir algunas dificultades para un cierto porcentaje de niños. En la investigación de Palacios y colaboradores, un 52% presentaba importantes retrasos evolutivos a su llegada; pasados una media de tres años, una cuarta parte de los niños y niñas evaluados con me-

nos de seis años presenta retrasos evolutivos importantes y la tercera parte de los estudiados por encima de esas edades, tiene serias limitaciones en sus cocientes de inteligencia. El grado de recuperación de los problemas iniciales parece estar relacionado con la adversidad y la prolongación de las negativas experiencias iniciales de estos niños y niñas (Palacios, Sánchez y León, 2002).

Entre los grupos de adoptados procedentes de otros países, el grupo de los nacidos en Rumanía está recibiendo una atención especial, debido a que parecen presentar problemas significativos de desarrollo tras la adopción (Rutter, 1998; Johnson, 2000). Ello ha dado lugar a que se lleven a cabo algunos estudios focalizados en las experiencias previas a la adopción de este grupo concreto de niños y niñas. Aunque la situación está cambiando, el número escaso de cuidadores y una atención no personalizada (Rutter, 1998), junto con la privación afectiva, la ausencia de estímulos y la desnutrición (Hernández-Muela, Mulas, Téllez de Meneses y Roselló, 2003), han caracterizado durante décadas la situación de muchos de los niños y niñas residentes en instituciones rumanas. Las condiciones de los orfanatos de Rumanía han sido fuente de severas privaciones para estos niños y niñas, no cubriendo muchas de sus necesidades básicas. Además, en estas instituciones, señala Johnson (2000), son segregados por edad, lo que impide la riqueza de las relaciones interpersonales con otros chicos de edades diferentes. Este mismo autor, explica que con frecuencia estos niños y niñas acaban en instituciones psiquiátricas para adultos, donde las condiciones son aún más desfavorables que en los orfanatos. Los niños son tratados como trastornados mentales incurables y por tanto no reciben estimulación ninguna, están en estado de semiabandono, etc.

Por otro lado, los niños procedentes de los países del Este de Europa suelen pasar más tiempo en una institución antes de ser adoptados que los procedentes de otros países y la edad del momento en el que se produce la adopción es generalmente superior (Albers, Johnson, Hostetter, Iverson y Millar, 1997).

En un estudio de Chisholm y colaboradores, en el que se comparó niños adoptados que habían pasado al menos 8 meses en orfanatos de Rumanía, con hijos biológicos nacidos en Canadá y niños procedentes de Rumanía que no habían sido institucionalizados, se encontró que los niños adoptados que habían sido institucionalizados mostraban más problemas en su desarrollo motor, adaptativo y social, así como más problemas de apego y de comportamiento que el resto (Chisholm, Carter, Ames y Morrison, 1995). En otro estudio en el que se comparan niños británicos adoptados antes de los 6 meses de edad con niños adoptados procedentes de Rumanía con diversas circunstancias antes de la adopción, se encuentra una relación directa entre la gravedad de los problemas de los niños procedentes de Rumanía con la edad en el momento de adopción, de forma que cuanto menores eran los niños y niñas en el momento de la llegada a su nueva familia, presentaban menos problemas que los adoptados a mayor edad, relacionándose, a su vez, este hecho con una institucionalización más prolongada (Rutter, 1998). Esto coincide con otras investigaciones, que ponen de manifiesto que a mayor edad en el momento de adopción, más problemas de desarrollo (Palacios, Sánchez y León, 2002).

Respecto a los niños y niñas de Rumanía, se han estudiado los efectos sobre las competencias cognitivas de privaciones profundas en edades tempranas (O'Connor, Rutter, Beckett, Keaveney y Kreppner, 2000), encontrándose una relación directa entre

dichos aspectos, y subrayando que cuanto más temprana era la privación, peores serían los efectos sobre el desarrollo cognitivo, siendo el precoz inicio de dicha privación un aspecto más importante en esta relación que la duración de la misma. En otros estudios, este grupo de investigación ha mostrado la relación entre la privación temprana severa y los problemas de apego y los patrones cuasi-autistas en niños y niñas de Rumanía (O'Connor y Rutter, 2000; Rutter y otros, 1999).

Como generalmente ocurre en la investigación de adopción internacional, los estudios en torno a los adoptados de origen rumano suelen centrarse en la comparación de este grupo con una muestra paralela de hijos biológicos. Sin embargo, es manifiesta la escasez de investigaciones centradas específicamente en la comparación de niños adoptados procedentes de Rumanía con otros niños de adopción internacional pero con orígenes distintos. El presente trabajo surge con el propósito de analizar las diferencias respecto al desarrollo psicológico de los niños y niñas adoptados en España procedentes de Rumanía con niños y niñas también adoptados en España pero procedentes de otros países, y comprobar si tras la adopción, los primeros presentan más problemas en el desarrollo psicológico que los segundos. Además, también se pretenden analizar las condiciones previas al momento de adopción de estos niños y niñas (edad en la que fueron adoptados, experiencias de maltrato, convivencia con la madre biológica, hospitalización, institucionalización y condiciones de los orfanatos), para examinar si las experiencias previas de los niños y niñas de origen rumano adoptados en España son más adversas que las de los procedentes de otros países, de forma que unas experiencias previas más negativas (mayor privación) puedan

estar relacionadas con mayores dificultades en el desarrollo posterior.

Método

Para la realización del presente trabajo, se han utilizado datos de un estudio que, en el marco de un convenio con el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, ha llevado a cabo un equipo de investigación de la Universidad de Sevilla, encabezado por Jesús Palacios, Yolanda Sánchez y Esperanza León, centrado en los procesos familiares en la adopción, la evolución de los adoptados y el análisis de las rupturas (2002). La muestra del estudio está constituida por 181 familias que llevaron a cabo una adopción internacional en las Comunidades Autónomas de Andalucía, de Madrid o de Valencia.

Para el presente trabajo, dicha muestra se ha dividido en dos grupos: por un lado, las familias que adoptaron un niño o una niña procedente de Rumanía (un total de 20 familias) y, por otro lado, todas las familias (un total de 161) que adoptaron un niño o niña procedente de otro país distinto a Rumanía, en concreto de China, India, Federación Rusa, Colombia o Guatemala. La mayoría de estos niños llegaron a España entre el año 1997 y 2000, aunque existen algunos casos aislados cuya adopción tuvo lugar en años anteriores o posteriores a estas fechas. En el momento de llegada a nuestro país, estos niños y niñas tenían como media 38,5 meses (algo más de tres años). La más pequeña era una niña que fue adoptada con menos de un mes de vida, y la mayor tenía algo más de 14 años. En el momento de la entrevista, la edad media de estos niños y niñas era 75,20 meses (algo más de 6 años). El más pequeño de los niños y niñas adoptados tenía 19 meses en el momento de la entrevista y el mayor tenía 19 años y 8 meses.

Los datos se recogieron durante el año 2002, durante el cual las familias fueron entrevistadas (en el caso de los padres) y evaluadas (en el de los niños) en su hogar. La recogida de datos fue llevada a cabo por psicólogos. Uno de los instrumentos utilizados fue una extensa entrevista semiestructurada que se hace a los padres y en la que se abordan los aspectos fundamentales de la adopción (EPAI, Sánchez-Sandoval, Palacios y León, 2002). A través de esta entrevista, se obtuvo información sobre las experiencias previas a la adopción de los niños y niñas. Del mismo modo, los padres respondían de manera retrospectiva a los ítems de la escala Battelle destinada a valorar el desarrollo de los niños en el momento de su llegada.

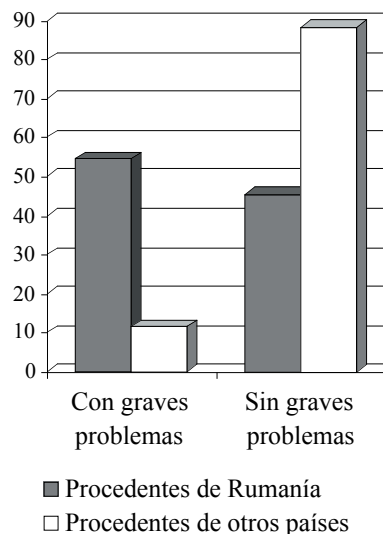
El estado actual de los niños y niñas fue valorado hasta los 6 años con esta misma escala de desarrollo, que permite un análisis de los niveles de competencia y desarrollo en diversas áreas (personal/social, adaptativa, motora, comunicación y cognitiva), así como una valoración global del desarrollo. Por encima de los 6 años, se utilizó la escala de inteligencia WISC-R.

Resultados

Atendiendo a los objetivos del presente trabajo, en primer lugar hemos comparado el desarrollo en el momento del estudio de los niños y niñas menores de 6 años, encontrándose una relación significativa entre el grupo de procedencia y la existencia de graves problemas de desarrollo psicológico actual [$\chi^2(1)=12,724$; $p=0$], de forma que el 54,5% de los procedentes de Rumanía presentan problemas graves en su desarrollo psicológico, frente al 11,5% de los procedentes de otros países (figura 1).

Al analizar las distintas áreas de desarrollo por separado, también encontramos

Figura 1. Incidencia diferencial de problemas de desarrollo psicológico en el momento actual en niños sujetos a adopción internacional menores de 6 años, procedentes de Rumanía y de otros países, expresada en porcentajes.



la misma tendencia, de forma que existe un porcentaje mayor de problemas graves entre los niños de origen rumano que entre los niños procedentes de otros países, como se muestra en la tabla 1, resultando significativas esas diferencias en todas las áreas, especialmente en la cognitiva [$\chi^2(1)=18,142$; $p=.0$], con un 54,6% de niños y niñas procedentes de Rumanía con problemas graves, frente a un 7,7% de niños y niñas de otros países con problemas graves; la personal/social [$\chi^2(1)=8,528$; $p=.003$], en la que el 45,5% de los nacidos en Rumanía presentan graves problemas frente al 11,4% del grupo procedente de otros países; y la de comunicación [$\chi^2(1)=8,411$; $p=.004$], con un porcentaje del 54,5% de niños de origen rumano con problemas graves frente a un 16,5% de los procedentes de otros países. Además, también encontramos diferencias significativas,

Tabla 1. Incidencia de problemas por áreas de desarrollo en el momento actual en niños sujetos a adopción internacional menores de 6 años, procedentes de Rumanía y de otros países.

ÁREAS DE DESARROLLO PSICOLÓGICO		De Rumanía	De otros países
Área personal/social	Graves problemas	45,5%	11,4%
	Sin graves problemas	54,5%	88,6%
Área adaptativa	Graves problemas	27,3%	7,6%
	Sin graves problemas	72,7%	92,4%
Área motora	Graves problemas	36,4%	11,4%
	Sin graves problemas	63,6%	88,6%
Área de comunicación	Graves problemas	54,5%	16,5%
	Sin graves problemas	45,5%	83,5%
Área cognitiva	Graves problemas	54,6%	7,7%
	Sin graves problemas	45,4%	92,3%

y en el mismo sentido, en el área motora [$\chi^2(1)=4,872$; $p=.027$] y en el área adaptativa [$\chi^2(1)=4,154$; $p=.042$].

En cuanto a los niños y niñas mayores de 6 años, también encontramos un porcentaje mayor de niños y niñas de origen rumano con problemas graves (33,3%) frente a los procedentes de otros países (26,7%). Sin embargo, estas diferencias no resultan significativas (figura 2).

Centrándonos en las experiencias previas a la adopción de estos niños y niñas, que puedan estar relacionadas con secuelas en el desarrollo posterior a la incorporación a sus nuevas familias, se ha analizado en primer lugar la edad en la que fueron adoptados estos niños. Al comparar las edades del momento de adopción, comprobamos que el 62,7% de los niños y niñas procedentes de países distintos a Rumanía, fueron adoptados con una edad igual o inferior a 3 años, mientras que entre los de origen rumano, el 55% fue adoptado con más de 3 años, aunque estas diferencias no son significativas (figura 3).

A partir de la información suministrada por los padres respecto a experiencias de

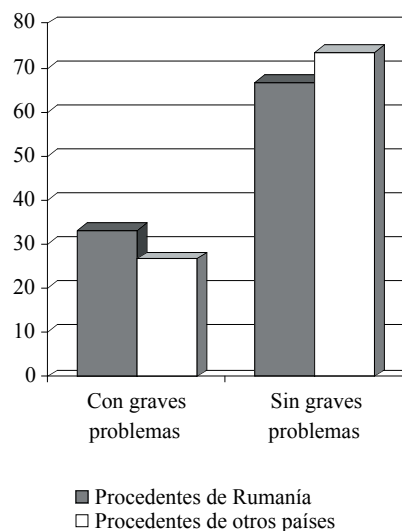


Figura 2. Porcentaje de aparición de problemas de desarrollo cognitivo en el momento actual en niños de seis años o mayores, procedentes de adopción internacional.

maltrato previas al momento de la adopción sufridas por los niños, no se encuentra una relación significativa con el grupo de procedencia, de forma que no parecen haber tenido más experiencias de maltrato los niños de

origen rumano que los procedentes de otros países. Sin embargo, y como observamos en la tabla 2, lo más llamativo es que en la mayor parte de los casos los padres adoptantes desconocen esta información.

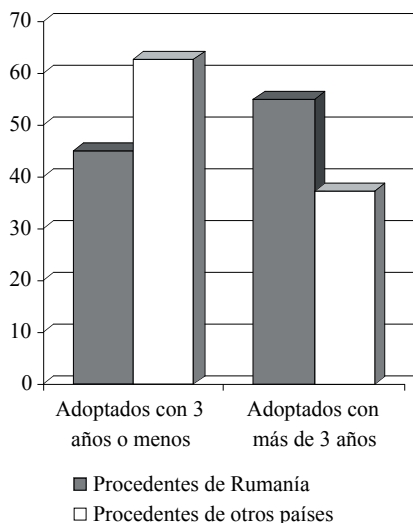


Figura 3. Porcentaje de menores adoptados con menos o con más de tres años en función de su procedencia (Rumanía u otros países).

Centrándonos sólo en aquellos niños y niñas de los que se tiene información, vemos cómo en todos los casos, el porcentaje de niños y niñas que habían sido víctimas de los distintos tipos de maltrato era mayor en el grupo procedente de varios países que entre los de origen rumano. De hecho, no existe ningún caso en la muestra, dentro de aquellos de los que se tiene información, de niños procedentes de Rumanía en cuya gestación se hayan consumido drogas o que hayan sido víctima de abuso sexual. Por otro lado, la negligencia en las necesidades psicológicas es el tipo de maltrato que afecta a un mayor número de niños y niñas procedentes de Rumanía, frente a la negligencia en las necesidades físicas, que afecta a más casos entre los procedentes de otros países.

Respecto a otras experiencias previas a la adopción, existe una relación significativa entre el país de procedencia del niño y el haber vivido o no con la madre biológica; de esta manera, el 71,4% de los niños procedentes de Rumanía, no ha vivido nunca con su madre biológica, mientras que el 57% de los niños procedentes de otros países sí vivió algún tiempo con ella [$\chi^2(1)=4,091$; $p=.043$], como se ilustra en el gráfico siguiente.

Tabla 2. Conocimiento que los padres adoptantes tienen de experiencias de maltrato previas a la adopción sufridas por los niños de la muestra en función del lugar de procedencia.

<i>Formas de maltrato</i>	<i>Procedencia</i>	<i>Sí</i>	<i>No</i>	<i>NS/NC</i>
<i>Consumo de drogas o alcohol durante su gestación</i>	Rumanía	0%	16,7%	83,3%
	Otros países	7,4%	17,4%	75,2%
<i>Maltrato físico</i>	Rumanía	5%	35%	60%
	Otros países	12,5%	26,9%	60,6%
<i>Abusos sexuales</i>	Rumanía	0%	45%	55%
	Otros países	2,5%	33,3%	64,2%
<i>Negligencia en la cobertura de sus necesidades físicas básicas (alimentación, ropa, control médico)</i>	Rumanía	15%	30%	55%
	Otros países	31,3%	22,5%	46,2%
<i>Negligencia en la cobertura de sus necesidades psicológicas</i>	Rumanía	20%	30%	50%
	Otros países	29,6%	19,5%	50,9%

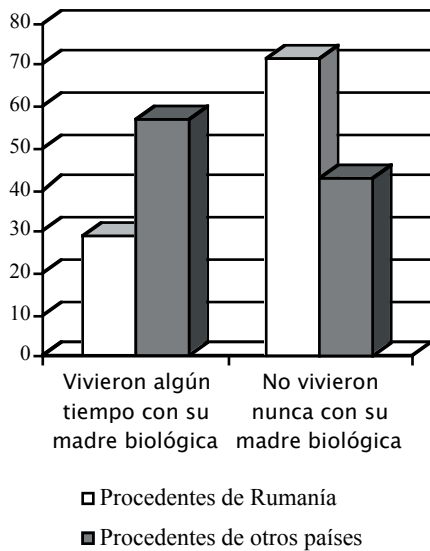


Figura 4. Experiencia de convivencia con la madre biológica de los niños adoptados en función de la procedencia (en porcentajes).

Por otra parte, el hecho de haber estado hospitalizado o no antes de la adopción no está relacionado de forma estadísticamente significativa con el grupo de procedencia del niño o niña, aunque sí podemos observar una tendencia clara al respecto, en el sentido de que un elevado porcentaje de los niños y niñas procedentes de Rumanía sí estuvieron hospitalizados (66,7%), frente a un porcentaje bastante menor (38,5%) de los procedentes de otros países (tabla 3).

El haber estado institucionalizado o no tampoco se relaciona de forma significativa con el grupo de procedencia. La tendencia que se observa es que hay un porcentaje muy alto de niños que sí han estado institucionalizados procedentes de Rumanía (93,8%), mayor que el correspondiente a los niños y niñas procedentes de otros países (76,1%), como aparece en la tabla 4.

Tabla 3. Experiencia de hospitalización previa a la adopción en función de la procedencia.

Procedencia	Estuvo hospitalizado	No estuvo hospitalizado
Rumanía	66,7 %	33,3%
Otros países	38,5%	61,5%

Tabla 4. Experiencia de institucionalización previa a la adopción en función de la procedencia.

Procedencia	Sí estuvo institucionalizado	No estuvo institucionalizado
Rumanía	93,8 %	6,2%
Otros países	76,1%	23,9%

Por último, en lo referente a las características de la calidad de las instituciones, a partir de la información aportada por los padres, encontramos diferencias respecto a la ratio cuidadores/niños en las instituciones en las que se encontraban los niños y niñas antes de ser adoptados. En este sentido, podemos observar que en las instituciones en las que los niños y niñas procedentes de Rumanía estuvieron antes de ser adoptados, la ratio era de 25 niños por cuidador, mientras que en las instituciones de los otros países esa ratio no sobrepasaba en ningún caso los 20 niños por cuidador.

Discusión

Para hacer un análisis de la situación actual en lo que a desarrollo psicológico se refiere, y comprobar si los niños y niñas adoptados procedentes de Rumanía tienen graves problemas en su desarrollo posterior, este trabajo se ha centrado en la comparación de una muestra de niños y niñas adoptados que proceden de este país, con un grupo formado por adoptados que vienen de distintos países (Colombia, Guatemala, India, China y Federación Rusa). Se han estudiado los

déficits de desarrollo psicológico y cognitivo que presentan estos niños y niñas en el momento actual, y se confirma que, comparados con los procedentes de otros países, entre los que proceden de Rumanía y tienen en el momento del estudio una edad inferior a 6 años, hay un porcentaje más elevado de niños y niñas que presentan problemas graves en su desarrollo psicológico. Las áreas concretas en las que encuentran las mayores dificultades los niños y niñas de este estudio procedentes de Rumanía respecto al resto de adoptados, son el área cognitiva, el área personal/social y el área de comunicación, pero no el área motora y adaptativa, como señalara Chisholm *et al.* (1995), pues, en estas áreas se encuentran relaciones significativas, pero menos intensas. La relación estrecha del área cognitiva, con la personal/social y la de comunicación, apunta a que uno de los mayores déficits sufridos por estos niños y niñas está en la estimulación individualizada previa al momento de adopción. Dada la afectación de diversas áreas centrales en el proceso de desarrollo, parece que se podría hablar no de un retraso específico, sino de un retraso evolutivo generalizado.

Entre los niños y niñas con una edad igual o mayor a 6 años, se encuentra una tendencia similar, de forma que hay un porcentaje mayor de niños y niñas procedentes de Rumanía con problemas cognitivos, aunque dicha relación no es significativa. Una explicación al hecho de que entre los de más edad no se encuentre una correspondencia tan clara, puede encontrarse en que los niños mayores llevan, en general, más tiempo viviendo con sus nuevas familias. En este sentido, podríamos afirmar que a pesar de que los niños y niñas adoptados que vienen de Rumanía y llevan un tiempo en sus nuevas familias no han conseguido una recuperación tan completa como el resto, y siguen presentando algunos déficits cogniti-

vos, el trabajo educativo llevado a cabo por la nueva familia, así como el afecto y cuidado que se ofrece al nuevo hijo, es un motor imparables de normalización, que permite al nuevo integrante de la familia ir recuperándose, en la medida de lo posible, de las secuelas que pueda presentar. Por tanto, sería esperable que a medida que el tiempo transcurrido en la nueva familia aumente, vayan desapareciendo las diferencias encontradas entre los más pequeños de un país u otro.

En el presente trabajo no resulta tan destacado el papel que sobre el desarrollo psicológico posterior tiene la edad en la que estos niños y niñas llegan a sus nuevas familias. Los datos muestran que el 45% de los de origen rumano (entre los que, como hemos visto, existe una mayor tendencia a presentar graves problemas psicológicos) fue adoptado con 3 años o menos, frente al 62,7% de los procedentes de otros países. Aunque se puede afirmar que, en línea con estudios anteriores, los niños y niñas adoptados a más edad tienden a presentar más problemas en su desarrollo posterior que los adoptados más tempranamente, sin embargo, no podemos considerar esta variable aisladamente, ya que una adopción a edades más avanzadas, también implica una mayor probabilidad de haber sufrido más experiencias negativas previas a este momento. Por otro lado, esta tendencia no implica que forzosa y necesariamente los niños y niñas adoptados a mayor edad tengan más problemas en su desarrollo cognitivo. De hecho, las diferencias interindividuales son uno de los aspectos más destacados entre los niños y niñas de la muestra.

Experiencias previas a la adopción, como el hecho de no haber vivido nunca con la madre biológica, haber sido hospitalizado, haber estado en una institución y las condiciones de estos centros, parecen estar relacionadas con los problemas cognitivos actuales que

muestran los niños y niñas procedentes de Rumanía, especialmente los menores a 6 años. Aunque el 66,7% de los niños y niñas procedentes de este país han estado hospitalizados antes de ser adoptados (frente a un 38,5% de los procedentes de otros países), y el 93,8% institucionalizados (frente a un 76,1% de los que vinieron de otros países), estas relaciones no son significativas. Es probable, siguiendo a Johnson (2000), que muchas de estas hospitalizaciones sean, más bien, institucionalizaciones en condiciones muy penosas. Se ha analizado el hecho de haber estado hospitalizado o no, y de haber sido institucionalizado o no, y quizás sería más interesante estudiar la duración de esos internamientos y la edad en la que se llevaron a cabo. Tal vez, en este sentido, se encontrarán diferencias más sustanciales. La escasez de información que los padres tienen sobre estos asuntos constituye un auténtico obstáculo para la investigación.

Por otro lado, podemos afirmar que un alto porcentaje de los niños de Rumanía de este estudio no han vivido nunca con sus madres biológicas, mientras que la mayor parte de los niños y niñas procedentes de otros países sí que han pasado algún tiempo con ellas. Muchas de las investigaciones se centran en el papel de las instituciones sobre el desarrollo evolutivo posterior, sin prestar mucha atención a este factor. Es probable que el hecho de haber pasado un tiempo con sus madres biológicas esté relacionado con una institucionalización más tardía, y esto, a su vez, con una más tardía privación en las necesidades básicas asociada con la institucionalización. Sin embargo, no podría desprenderse de aquí que estos niños y niñas se encuentren mejor con sus madres biológicas, ya que desconocemos las condiciones en las que estaban cuando vivían con ellas y tampoco sabemos los motivos por los que

fueron dados en adopción. De hecho, en este estudio, las experiencias de maltrato afectan a un porcentaje mayor de niños y niñas del grupo procedente de otros países, que a su vez han pasado más tiempo con sus madres biológicas.

Respecto a las experiencias de maltrato, la negligencia de las necesidades psicológicas es el tipo que afecta a más niños y niñas procedentes de Rumanía. La negligencia es la forma de maltrato que deja más devastadoras consecuencias y a más largo plazo. Con toda probabilidad, ello se relaciona con los problemas de comunicación y personales-sociales que hemos documentado. Por ello, aunque suele decirse que es la edad en el momento de la adopción lo que predice el desarrollo posterior, de hecho parece ser la combinación de las experiencias negativas con la edad, siendo la negligencia en la estimulación uno de los peores predictores, particularmente cuando se prolonga.

En lo referente a las instituciones, parece que efectivamente las condiciones de las mismas son peores en el caso de Rumanía que en el resto de los países de los que proceden los niños y niñas de la muestra, al menos en un indicador tan evidente como el número de cuidadores por niño o niña institucionalizado. Con un ratio de 25 niños por cada cuidador (según la información aportada por los padres), parece difícil que se haya podido estar cubriendo sus necesidades básicas, lo cual se reflejará en muchos casos en importantes secuelas cognitivas posteriores, que parece que pueden irse normalizando (en unos casos más y en otros menos) cuando estos niños y niñas se encuentren en un ambiente que le proporcione todo lo que necesita. Parece, por tanto, que los niños y niñas procedentes de Rumanía, entre los cuales se dan más casos de problemas cognitivos, al menos entre los más

pequeños, han estado en su mayoría institucionalizados en un porcentaje superior a los procedentes de otros países, y que además, la institucionalización ha supuesto para esos niños una privación mayor que la sufrida por los que vinieron de otros países.

En este estudio se han puesto de manifiesto las relaciones entre los déficits psicológicos actuales de niños y niñas menores de 6 años procedentes de Rumanía y variables como haber convivido o no con la madre biológica y las condiciones de institucionalización. Se ha mostrado cómo hay una tendencia a que las experiencias de hospitalización y/o institucionalización estén asociadas a mayores problemas psicológicos posteriores. Además, se han puesto de manifiesto las condiciones de privación de los orfanatos de Rumanía y su muy probable implicación en los déficits posteriores que estos niños presentan. Parece, pues, que es la combinación de experiencias adversas la que predice una mayor probabilidad de presentar dificultades tras la adopción.

Entre las principales limitaciones de este estudio de carácter descriptivo, tenemos ante todo, el pequeño tamaño del grupo de niños procedentes de Rumanía, que nos permite hacer sólo una aproximación a los aspectos estudiados, que podrían matizarse si se contara con un número más elevado de niños y niñas procedentes de este país. Otras limitaciones del estudio tienen que ver con la información que los padres suministraron, sujeta a bastantes lagunas de información sobre las circunstancias del niño o la niña previas a la adopción, así como a las posibles influencias de la deseabilidad social y personal. A pesar de estas limitaciones, la investigación ha aportado conclusiones que son coherentes con el conocimiento acumulado sobre este tipo de niños y que permiten seguir profundizando en su conocimiento de

cara a una más completa y eficaz intervención con ellos y sus padres adoptivos.

Referencias

- Albers, L.H., Johnson, D.E., Hostetter, M.K., Iverson, S. y Millar, L.C. (1997). Health of children adopted from the Former Soviet Union and Eastern Europe. *JAMA* 1997, 278, 922-924.
- Angulo, J. y Reguilón, J.A. (2001). *Hijos del corazón*. Madrid: Temas de hoy.
- Chisholm, K., Carter, M., Ames, E.W. y Morrison, S.J. (1995). Attachment security and indiscriminately friendly behavior in children adopted from Romanian orphanages. *Development and Psychopathology*, 7, 283-294.
- Hernández-Muela, S., Mulas, F., Téllez de Meneses, M. y Roselló, B. (2003). Niños adoptados: factores de riesgo y problemática neuropsicológica. *Revista de Neurología*, 36, 108-117.
- Johnson, D. (2000). Medical and developmental sequelae of early childhood institutionalization in Eastern European adoptees. En Ch. Nelson (Ed.), *The Minnesota Symposia on Child Psychology. Vol. 31* (págs. 113-161). New Jersey: LEA.
- O'Connor, T.G. y Rutter, M. (2000). Attachment disorder behavior following early severe deprivation: extension and longitudinal follow-up. *American Academy of Child and Adolescent Psychiatry*, 39, 703-712.
- O'Connor, T.G., Rutter, M., Beckett, C., Keaveney, L. y Kreppner, J.M. (2000). The effects of global severe privation on cognitive competence: extension and longitudinal follow-up. *Child Development*, 71, 376-390.
- Palacios, J., Sánchez, Y. y León, E. (2002). *Los procesos familiares en la adopción y*

- la evolución de los adoptados. Análisis de las rupturas.* Documento no publicado: Universidad de Sevilla.
- Palacios, J., Sánchez-Sandoval, Y., Sánchez. E. y Román, M. (2003). *Compendio de informes personalizados relativos a los niños y niñas participantes en la investigación sobre adopción internacional del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales en Convenio con la Universidad de Sevilla.* Documento no publicado: Universidad de Sevilla.
- Rutter, M. (1998). Developmental catch-up, and deficit, following adoption alter severe global early privation. *Journal of Child Psychology and Psychiatry*, 39, 465-476.
- Rutter, M., Andersen-Wood, L., Beckett, C., Bredenkampt, D., Castle, J., Groothues, C., Kreppner, J., Keaveney, L., Lord, C. y O'Connor, T.G. (1999). Quasi-autistic patterns following severe early global privation. *Journal of Child Psychology and Psychiatry*, 40, 537-549.
- Sánchez-Sandoval, Y., Palacios, J. y León, E. (2002). *Entrevista sobre el proceso de adopción internacional (EPAI).* Universidad de Sevilla.